



GUÍA DE UTILIZACIÓN

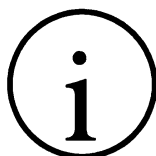
SOFTWARE ACUSWIN v \geq 5.0
SISTEMA ODS
**MODELOS: TWIN/TWIN-S/DYNAMIC/
DYNAMIC-S/LOGIC/LOGIC-S**

Revisión N° 10 - Julio 2014
Publicación: GU-78-01

**DATOS DEL FABRICANTE, DISTRIBUIDOR Y SAT:
MANUFACTURER, DISTRIBUTOR AND SERVICE DATA:**

ACUSTER GLOBAL, S.L.U.
Juan de la Cierva, 1
Polígono Ind. del Sud-Oest
08960 Sant Just Desvern
SPAIN

Tel. (+34) 93 470 30 70
Fax (+34) 93 473 00 77
e-mail: info@grupoacuster.com



¡ NOTAS !

El software **AcusWin v≥5.0** es válido para la comunicación con unidades sistema **ODS** con una versión de programa **V. 6.10** o superior.

Las variaciones realizadas con respecto a la revisión inmediatamente anterior están señaladas con || justo en el margen derecho del texto modificado.

INDICE DE MATERIAS:

	<u>Página:</u>
APARTADO 1: INTRODUCCIÓN.....	4
1.1 Generalidades.....	4
1.2 Requisitos del ordenador.....	4
APARTADO 2: MODO DE UTILIZACIÓN.....	5
2.1 Software de comunicación sistema ODS.....	5
2.1.1 Generalidades.....	5
2.1.2 Instalación de AcusWin	5
2.1.3 Ejecución de AcusWin.....	6
2.2 Telecarga.....	8
2.2.1 Telecarga “Enviar Programa” desde un ordenador.....	8
2.2.2 Telecarga “Enviar Módulo” desde un ordenador.....	9
2.2.3 Telecarga “Enviar Programa” y “Enviar Módulo”.....	10
2.3 Importar fusiones.....	11
2.3.1 Proceso de importación de los datos a un ordenador.....	11
2.3.2 Proceso de transmisión de datos a lápiz de memoria.....	11
2.3.3 Copia de los ficheros exportados con lápiz de memoria...	12
2.3.4 Tratamiento de los protocolos de fusión.....	12
2.4 Ver fusiones.....	13
2.5 Memory Card.....	14
2.5.1 Introducción.....	14
2.5.2 Instalación en PC de la Memory Card.....	14
2.5.3 Importación de protocolos de fusión.....	14
2.5.4 Cambio de batería en la Memory Card.....	15
2.5.5 Formateado de la Memory Card.....	16

APARTADO 1: INTRODUCCIÓN

1.1 GENERALIDADES

El programa informático **AcusWin** está diseñado para la realización de las siguientes funciones en las unidades Sistema **ODS**, modelos **TWIN**, **TWIN-S**, **DYNAMIC**, **DYNAMIC-S**, **LOGIC** y **LOGIC-S**:

- Actualización del software y Módulo de la unidad
- Exportar los protocolos de fusión registrados en la memoria interna de la unidad a un ordenador para su visualización o procesamiento.
- Exportar los protocolos de fusión registrados en la Memory Card de la unidad (el equipamiento de lector de Memory Card en la unidad es opcional) a un ordenador para su visualización o procesamiento.
- Incorporación a la base de datos de AcusWin de los ficheros .dat exportados de la unidad con lápiz de memoria (versión 5.4.8 o superior).

La versión **AcusWin** contemplada en esta *Guía* es V. 5.0 o superior.

El **AcusWin** se suministra en CD-ROM con cada unidad.

1.2 REQUISITOS DEL ORDENADOR

Los requisitos mínimos del ordenador a utilizar con el software **AcusWin** son los siguientes:

- PC compatible con Windows 95 o superior instalado, con unidad de CD-ROM y puerto COM1 o COM2 disponible.



¡ NOTA !

De no disponer el PC de un puerto COM, puede utilizarse un adaptador USB para realizar la conexión.

No se permite la copia de este software ni su utilización fuera de las especificadas en esta *Guía de Utilización*.

Los datos proporcionados en esta *Guía*, son puramente informativos y están sujetos a cambios sin previo aviso. ACUSTER GLOBAL, S.L., no se hace responsable de reclamaciones derivadas por una mala utilización de esta publicación o de los errores y/u omisiones que pudieran detectarse después de publicada.

APARTADO 2: MODO DE UTILIZACIÓN

2.1 SOFTWARE DE COMUNICACIÓN SISTEMA ODS

2.1.1 **Generalidades:**



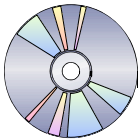
Todas las funciones previstas de exportación de datos, actualización de software, etc., de las unidades del Sistema **ODS** se realizan por mediación del programa **AcusWin** suministrado con la unidad. En unidades que incorporan un conector USB/A, el software **AcusWin** (versión 5.4.8 o superior) sirve para añadir los archivos de fusión .dat exportados con el lápiz de memoria a la base datos del AcusWin.

Para la instalación del AcusWin es imprescindible contar con:

- Un ordenador personal compatible (puerto COM1/COM2 libre); ver apartado 1.2
- Un cable especial RS-232 (con conector circular de 9 pins y suministrado con la unidad) o
- Un cable modem DB9 H/H (para unidades con conector sub-d 9 pins).



NOTA: Para esta utilización no es necesario que el Módulo Electrónico de Control tenga conectados todos los elementos: placa calentadora, refrentador, armazón base (TWIN/TWIN-S/DYNAMIC/DYNAMIC-S).

2.1.2 **Instalación de AcusWin (v 5.0 o superior):**



Si es la primera vez, instalar el programa **AcusWin** en el disco duro del PC (entorno *Windows 95, 98, ME, 2000, XP, Vista, 7, 8 y 8.1*).

Seguir el siguiente procedimiento:

1. Cierre todos los programas en ejecución e inserte el CD de AcusWin en la unidad de CD-ROM del PC.
Si no aparece la pantalla de instalación de Acuswin, haga clic en el botón Inicio de la barra de tareas de Windows y, después, en Ejecutar. A continuación, escriba D:\START (donde D es la letra de la unidad de CD-ROM) y pulse Aceptar.
2. Aparecerá una ventana con los idiomas disponibles para realizar la instalación. Escoger el correspondiente al sistema operativo instalado en el PC.
NOTA: *Recomendamos elegir el inglés en el caso de estar instalado en el PC un idioma distinto a los de la lista.*
Hacer clic sobre Aceptar.
3. Se copiarán archivos temporales necesarios para iniciar la instalación.
4. Al finalizar la copia de archivos aparece una ventana de aviso  indicando la necesidad de actualizar algunos archivos del sistema. Pulse Aceptar para continuar.
A continuación aparece una ventana de aviso  indicando la necesidad de reiniciar el PC para completar la actualización. Haga clic en el botón Si.
5. Después de haber reiniciado el PC, ejecute de nuevo el programa de instalación de Acuswin tal como se indica en los puntos 1 y 2. Se copiarán los archivos temporales necesarios y se iniciará la instalación.
NOTA: *En algunos ordenadores puede que se pase del punto 3 al punto 6.*
6. Aparece la ventana de bienvenida. Haga clic en Aceptar para continuar.
7. La siguiente ventana muestra el directorio por defecto donde se instalará el programa: C:\Archivos de programa\Acuswin\
Para asignar otro directorio haga clic en el botón Cambiar directorio.

NOTA PARA WINDOWS VISTA, 7, 8 Y 8.1:



- No instalar el programa en la ruta indicada arriba (C:\Archivos de programa\Acuswin\ ó C:\Archivos de programa (x86)\Acuswin\).
- Instalar en un Directorio en donde el usuario tenga permisos de lectura y escritura, p.e. en su perfil de usuario.



- Para iniciar la instalación haga clic en el botón
8. Elija el punto de menú para Acuswin (por defecto ACUSWIN) y pulse "continuar".
 9. Aparece una barra de progreso de la instalación. Para algún archivo puede abrirse una ventana de Conflicto de versiones: elija mantener en el PC la versión más reciente.
 10. Finalmente aparece la ventana indicando que la instalación ha concluido con éxito. Pulse Aceptar para salir.
 11. Agregar en el *Panel de control* la conexión ODBC.
Ir al Panel de control.

- *Windows 95, 98, ME:* Hacer clic en **Fuentes de datos ODBC (32 bits)**. ¡ ATENCIÓN !, esta opción puede aparecer también como ODBC 32 bits.
- *Windows XP, 2000:* Seleccionar "Herramientas administrativas" y hacer clic en **Orígenes de datos (ODBC)**.
- *Windows Vista:* Seleccionar "Sistema y mantenimiento", "Herramientas administrativas" y hacer clic en "**Orígenes de datos ODBC**".
- *Windows 7:* Seleccionar "Sistema y seguridad", "Herramientas administrativas" y hacer clic en "**Orígenes de datos ODBC**".
- *Windows 8 y 8.1:* Seleccionar "Sistema y seguridad", "Herramientas administrativas" y hacer clic en "**Orígenes de datos ODBC (32 bits)**".

Escoger la pestaña DSN (Data Source Name) de sistema.
Pulsar el botón "Agregar". Aparecerá una lista de controladores (drivers).

- *Hasta Microsoft Access 2003:* Escoger el controlador deseado [p.e. Microsoft Access Driver (*.mdb)].
- *Microsoft Access 2007:* Escoger el controlador deseado [p.e. Microsoft Access Driver (*.mdb, *.accdb)].

Pulsar "Finalizar" y aparecerá un formulario. Rellenar:

- En Nombre del origen de datos: **acuswin** (mayúsculas o minúsculas)
- En Descripción: puede introducirse un comentario (no obligatorio).
- En el recuadro Base de datos, pulsar "seleccionar" y buscar el directorio en donde se ha instalado el programa (por defecto: c:\archivos de programa \acuswin \). Seleccionar el fichero ACW_XX.mdb de la base de datos (en donde XX corresponde a las siglas del idioma: p.e. ES = español).

Pulsar "OK" para cerrar el formulario. Verificar que en la lista hay el nuevo origen de datos.

Pulsar "Aceptar" para salir. Cerrar el Panel de control.

2.1.3 Ejecución de AcusWin:

Para ejecutar **AcusWin** haga clic en el botón Inicio de la barra de tareas de Windows y, después, en Programas / ACUSWIN / AcusWin.

Si es la primera vez, aparecerá la pantalla "Opciones de Idioma y Comunicación". Seleccionar el idioma de trabajo y el puerto de comunicación (COM1 o COM2) a utilizar por defecto.

Para cambiar el idioma de trabajo y/o el puerto COM en futuras ocasiones, haga clic sobre OPCIONES de la barra de menú de AcusWin.

El programa **AcusWin** suministrado permite la realización de las siguientes opciones:

- **Telecarga:** Actualización del programa. Opciones seleccionables:
 - Enviar Programa* Actualización del software.
 - Enviar Módulo* Actualización de los idiomas, bloques de termofusión a tope, etc.

- **Importar fusiones:** Importación de los protocolos de fusión existentes en la memoria interna de la unidad a un PC. Opciones seleccionables:
 - Tope*
 - Electrofusión*
 - Desde un archivo*

- **Ver fusiones:** Permite consultar datos de fusión desde el disco duro, seleccionar campos y filtrar por N° de máquina. Opciones seleccionables:
 - Tope*
 - Electrofusión*

- **Memory Card:** Gestión de la Memory Card. Opciones seleccionables:
 - Unidad de Memory Card* Seleccionar la unidad de lectura de la Memory Card en el PC.
 - Inicializar* Inicializar una Memory Card previamente formateada.
 - Lectura de Fusiones* Tope y Electrofusión.
 - Salir*

- **Opciones:** Permite la configuración del puerto de comunicación y el idioma de trabajo.
 - Comunicaciones* Seleccionar el puerto COM1 o COM2.
 - Idioma* Cambiar el idioma de trabajo.
 - Aceptar* Validar la selección realizada.

- **Ventanas:** Permite seleccionar la presentación de las ventanas en las siguientes opciones:
 - Cascada*
 - Horizontal*
 - Vertical*
 - Terminal* Sirve para visionar en el monitor del PC información que envía el Módulo de control. Se utiliza exclusivamente como herramienta de diagnóstico de avería.

- **Salir:** Para salir de **AcusWin**.

2.2 TELECARGA

2.2.1 **Telecarga “Enviar Programa” desde un ordenador:**

1. En el PC, ejecutar **AcusWin**.
Para cambiar el puerto de comunicación y el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú.



¡ AVISO !

Antes de iniciarse la telecarga, copiar el archivo *main.bin/main60.bin* de actualización suministrado por ACUSTER GLOBAL, S.L. en el subdirectorío BIN. p.e. C:\ARCHIVOS DE PROGRAMA \ ACUSWIN \ BIN, según el Windows instalado.

De quererse conservar la información de los registros existentes en la unidad **ODS**, exportar o imprimir los protocolos de fusión antes de realizar el borrado e iniciar la telecarga.

Borrar los protocolos de fusión en la unidad **ODS** (FUSIÓN A TOPE y ELECTROFUSIÓN). Ruta: UTILIDADES / DATOS DE FUSIÓN / FUSIONES TOPE ó ELECTROFUSIÓN / BORRAR DATOS.

Esta opción requiere PASSWORD 2 de acceso.

2. Conectar el cable de transmisión entre el PC y el Módulo de control.
3. Seleccionar ENVIAR PROGRAMA desde AcusWin.
4. Poner en marcha la unidad **ODS**.
En la pantalla de la unidad habrá aparecido el siguiente mensaje: PROCESO DE TELECARGA. ESPERA DATOS...
En la pantalla del PC (Terminal) habrá aparecido el siguiente mensaje: Bienvenido a la carga de programa. Pulse “Iniciar” y siga las instrucciones de pantalla.
5. Pulsar “Iniciar”. En la pantalla de comunicación del PC aparecerá la información de borrando sectores de la EPROM; una vez borrados los sectores se cargará automáticamente el nuevo software: una barra de progreso irá indicando el porcentaje de bytes enviados.
6. Una vez terminado el proceso, pulsar “Aceptar” para validar la telecarga.
En la pantalla de la unidad habrá aparecido el siguiente mensaje: PROCESO FINALIZADO. REINICIE SISTEMA.
AcusWin habrá quedado en la pantalla principal.
7. Apagar la unidad.
8. Poner la unidad en marcha y pulsar INFO para verificar la versión del programa.



¡ NOTA IMPORTANTE !

De haber un salto importante entre la versión del programa existente en la unidad y la nueva instalada, el display de la unidad mostrará el mensaje “E2PROM ALTERED” y se iluminarán los tres leds correspondientes a los 3 pilotos. De no leerse el mensaje, ajustar el contraste del display actuando sobre los dos pilotos superiores. A continuación pulsar el piloto inferior. Apagar y encender la unidad.

9. Acceder al Menú UTILIDADES/CONFIGURACIÓN/GENERAL/REFRESCAR RAM y pulsar ACEPTAR (esta opción requiere Password 2).
Verificar en CONFIGURACIÓN si las opciones configurables ON/OFF han quedado según las necesidades del usuario. Modificar en consecuencia.
10. Desconectar el cable de transmisión una vez completado el proceso.

2.2.2 Telecarga “Enviar Módulo” desde un ordenador:

1. En el PC, ejecutar **AcusWin**.
Para cambiar el puerto de comunicación y el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú.



¡ AVISO !
Antes de iniciarse la telecarga, copiar el archivo <i>xxxx.mod</i> (xxxx corresponde al N° de Serie de la unidad) de actualización suministrado por ACUSTER GLOBAL, S.L. en el subdirectorio MODULE, p.e. C:\ ARCHIVOS DE PROGRAMA \ ACUSWIN \ MODULE, según el Windows instalado.
De quererse conservar la información de los registros existentes en la unidad ODS , exportar o imprimir los protocolos de fusión antes de realizar el borrado e iniciar la telecarga.
Borrar los protocolos de fusión en la unidad ODS (FUSIÓN A TOPE y ELECTROFUSIÓN). Ruta: UTILIDADES / DATOS DE FUSIÓN / FUSIONES TOPE o ELECTROFUSIÓN / BORRAR DATOS. Esta opción requiere PASSWORD 2 de acceso.

2. Conectar el cable de transmisión entre el PC y el Módulo de control.
3. Seleccionar ENVIAR MÓDULO desde AcusWin.
4. Seleccionar ahora el archivo. Para ello hacer clic sobre el botón MÓDULO SELECCIONADO , seleccionando el nombre del Módulo de la lista.
En la ventana *Módulo Seleccionado* aparecerá el nombre del archivo seleccionado y en la ventana *Idiomas* el número de idiomas que contiene.
5. Poner en marcha la unidad **ODS**.
En la pantalla de la unidad habrá aparecido el siguiente mensaje: PROCESO DE TELECARGA. ESPERA DATOS...
En la pantalla del PC (Terminal) habrá aparecido el siguiente mensaje: Bienvenido a la carga del Módulo. Pulse “Iniciar” y siga las instrucciones de pantalla.
6. Pulsar “Iniciar”. En la pantalla de comunicación del PC aparecerá la información de borrando sectores de la EPROM; una vez borrados los sectores se cargará automáticamente el nuevo Módulo: una barra de progreso irá indicando el porcentaje de bytes enviados.
7. Una vez terminado el proceso, pulsar “Aceptar” para validar la telecarga.
En la pantalla de la unidad habrá aparecido el siguiente mensaje: PROCESO FINALIZADO. REINICIE SISTEMA.
AcusWin volverá a la pantalla principal.
8. Apagar la unidad.
9. Acceder al Menú de la unidad **ODS**: UTILIDADES/CONFIGURACIÓN/GENERAL /REFRESCAR RAM y pulsar ACEPTAR (esta opción requiere Password 2).
Verificar en CONFIGURACIÓN si las opciones configurables ON/OFF han quedado según las necesidades del usuario. Modificar en consecuencia.
10. Desconectar el cable de transmisión una vez completado el proceso.

2.2.3 Telecarga “Enviar Programa” y “Enviar Módulo” desde un pendrive:

En unidades ODS equipadas con conector USB/A, es posible actualizar el programa y el módulo utilizando un lápiz de memoria.

Reconocimiento del fichero de telecarga:

1. Con la unidad en marcha, conectar un lápiz de memoria en el conector USB/A. La unidad detecta la presencia del fichero y genera una marca interna para iniciar el proceso de actualización. Por tanto, el pendrive:
 - Tiene que ser formato FAT o FAT32 y de una sola partición.
 - Para **Enviar Programa**: debe contener el fichero `/ODS/main60.bin` correspondiente a la versión que se quiere cargar, el cual tiene que estar en el directorio ODS del mismo.
 - Para **Enviar Módulo**: debe contener el fichero `/ODS/module.mod` correspondiente al módulo que se quiere cargar, el cual tiene que estar en el directorio ODS del mismo.

NOTA: Los ficheros `main60.bin` y `module.mod` (suministrados por Acuster Global, S.L.) no pueden estar en la carpeta ODS simultáneamente. Copiar sólo el necesario para cada telecarga.

Realización del proceso de telecarga:

1. Apagar la unidad (al menos después de 5 segundos para haber detectado el fichero) y ponerla nuevamente en marcha a través del interruptor general. El proceso de telecarga se inicia automáticamente. Se debe esperar a que finalice el proceso. En la pantalla de la unidad habrá aparecido el siguiente mensaje: PROCESO FINALIZADO. REINICIE SISTEMA.
2. Apagar la unidad y extraer el pendrive. Poner la unidad en marcha y, para telecarga de programa, pulsar INFO para verificar la versión del programa.



¡ NOTA IMPORTANTE !

De haber un salto importante entre la versión del programa existente en la unidad y la nueva instalada, el display de la unidad mostrará el mensaje “E2PROM ALTERED” y se iluminarán los tres leds correspondientes a los 3 pilotos. De no leerse el mensaje, ajustar el contraste del display actuando sobre los dos pilotos superiores. A continuación pulsar el piloto inferior. Apagar y encender la unidad.

3. Acceder al Menú UTILIDADES/CONFIGURACIÓN/GENERAL/REFRESCAR RAM y pulsar ACEPTAR (esta opción requiere Password 2). Verificar en CONFIGURACIÓN si las opciones configurables ON/OFF han quedado según las necesidades del usuario. Modificar en consecuencia.

2.3 IMPORTAR FUSIONES

2.3.1 **Proceso de importación de los datos de fusión a un ordenador:**

Los datos de fusión (protocolos) registrados en la memoria interna de la unidad, pueden ser importados y procesados a través de un ordenador personal compatible. Para ello, seguir los siguientes pasos:

1. Conectar el cable de transmisión entre el PC y el Módulo de control.
2. En el PC, ejecutar **AcusWin**.
Para cambiar el puerto de comunicación y el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú.
3. Seleccionar la opción IMPORTAR FUSIONES (o directamente los botones) de la barra de menú. Esta opción se divide en: *Fusiones tope* o *Electrofusiones*. Seleccionar una según los protocolos que se deseen importar. Aparece en pantalla un cuadro de *Recepción de Fusiones*, el cual queda a la espera de recibir comunicación del Módulo de control **ODS**.
4. Poner en marcha la unidad y seleccionar la opción UTILIDADES/DATOS DE FUSIÓN/DATOS TOPE A PC o DATOS ELECTROF. A PC, según se desee.
5. Pulsar ACEPTAR en la unidad **ODS**. Los datos de fusión se importaran en **AcusWin** automáticamente, mostrándose en la pantalla del PC la barra de progreso y el número de fusiones importadas.
6. Una vez terminada la importación, aparece en la pantalla del PC el mensaje "*Descarga realizada con éxito*". Pulsar "Aceptar".
7. Desconectar el cable de transmisión una vez completado el proceso.

2.3.2 **Proceso de transmisión de datos de fusión a un lápiz de memoria:**

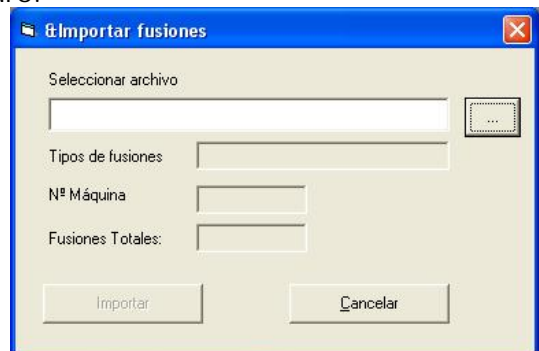
Seguir los siguientes pasos:

1. Conectar un lápiz de memoria (formato FAT o FAT32) en el conector USB/A (la conexión puede realizarse en cualquier momento; no es necesario hacerlo con la unidad apagada).
2. Poner en marcha la unidad y seleccionar la opción UTILIDADES/DATOS DE FUSIÓN/DATOS TOPE A PC o DATOS ELECTROF. A PC, según se desee.
NOTA: Si se desea descargar datos tope + datos electrofusión, una vez realizada la primera exportación, hay que apagar, esperar al menos 5 segundos y poner en marcha la unidad para realizar la siguiente exportación.
3. Pulsar ACEPTAR en la unidad **ODS**. Los datos de fusión se importaran en el lápiz de memoria automáticamente. Esperar a que desaparezca el mensaje "Descargando..." que aparece en el pie de la pantalla de descarga.
4. Se habrá creado un fichero en la carpeta ODS del pendrive (de no existir la carpeta se crea de forma implícita). El nombre del fichero es FUSxxx.dat, donde xxx es el primer número disponible entre 000 y 999 que determina un nombre único de fichero. Los datos se almacenan en sistema binario.
NOTA: la fecha de la carpeta y el fichero siempre es 23/02/2009; 14:02.
5. Una vez terminada la importación, pulsar "Aceptar". Extraer el pendrive.

2.3.3 Copia de los ficheros exportados con el lápiz de memoria:

Una vez exportados los datos de fusión, utilizar el software **AcusWin** para agregar a la base de datos los protocolos exportados.

1. Conectar el lápiz de memoria al ordenador donde está instalado el **AcusWin**.
2. En el PC, ejecutar **AcusWin**. Para cambiar el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú.
3. Seleccionar la opción IMPORTAR FUSIONES de la barra de menú. Esta opción se divide en: *Fusiones tope*, *Electrofusiones* y *Desde un archivo*. Seleccionando *Desde una archivo* aparecerá el siguiente cuadro:
4. Seleccionar el archivo y abrirlo. En el cuadro habrá aparecido el nombre del fichero, el tipo de fusión (fusiones tope o electrofusiones), el N° de serie de la unidad y el N° de fusiones totales.
5. Pulsar "importar". Los registros contenidos en el archivo habrán quedado incorporados a la base de datos de **AcusWin**.



2.3.4 Tratamiento de los protocolos de fusión importados:

Los datos de fusión importados o incorporados en **AcusWin** quedan archivados en el fichero *ACW_XX.mdb* (en donde XX corresponde a las siglas del idioma: p.e. ES = español), el cual está formado por dos tablas: *Fusiones Tope* y *Electrofusiones*. En este fichero se archivan todas las importaciones que se vayan realizando; en el caso de coincidencia de N° de máquina, N° de fusión y fecha, la nueva información substituirá automáticamente a la anterior.

Para la consulta de datos seleccionar *Ver Fusiones* de la barra de menú. Para ordenar, clasificar, imprimir, combinar, etc., abrir el fichero a través de Microsoft Access 2000 o superior u otro programa compatible.

Nota para Microsoft Access 2007:

Siempre que se abra el archivo de base de datos, aparece una **Advertencia de seguridad**:

Pulsar	Opciones...
Seleccionar	Habilitar este contenido

La primera vez de abrir el archivo de datos en Access 2007, realizar los siguiente pasos:

Seleccionar	Herramientas de base de datos
Hacer clic sobre	Visual Basic
Seleccionar	Herramientas
Escoger	Referencias...
Desactivar	FALTA Utility.mda

- *Consulta e impresión a través de Microsoft Access:*

Seguir la siguiente pauta:

1. Abrir el archivo de base de datos ACW_XX.mdb (en donde XX corresponde a las siglas del idioma: p.e. ES = español).
2. Para la gestión de los datos del archivo de datos abrir las Tablas **Electrofusión** o **Fusiones tope**, según se desee, en donde se encuentran los datos de electrofusión o fusiones tope, respectivamente.
3. Accediendo a Consultas encontraremos dos de creadas con el nombre **ISO12176-4_ELECTROFUSION** e **ISO12176-4_BUTT FUSION**, en donde se listan los mismos campos que en las Tablas anteriores pero en que los campos de trazabilidad del accesorio y componentes (de haberlos) han sido decodificados y muestran su descripción.
4. Accediendo a Informes podrán realizarse los informes que se deseen o bien utilizar los informes que se suministran ya elaborados **ISO12176-4_ELECTROFUSION** e **ISO12176-4_BUTT FUSION**.

2.4 VER FUSIONES

En el PC, ejecutar **AcusWin**.



¡ NOTA !

Para cambiar el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú. No obstante, tener en cuenta que los datos importados o incorporados se leerán solamente en el idioma con el que estaba configurado el **AcusWin** durante la importación de protocolos de fusión.

Seleccionando la opción VER FUSIONES de la barra de menú, nos permitirá consultar los protocolos de fusión importados hasta el momento. Seleccionar la opción deseada:

Tope
Electrofusión

En la pantalla *Consulta de Fusiones a Tope/Consulta de Electrofusiones*, aparecerán los campos de la Tabla de datos correspondiente a la selección (Tope o Electrofusión). Esta Tabla permite consultar datos de fusión, seleccionar campos visibles, seleccionar por N° de máquina o listar.



¡ NOTA !

Para el tratamiento de los protocolos de fusión importados, remitirse al punto 2.3.4 de esta *Guía de Utilización*.

2.5 MEMORY CARD

2.5.1 **Introducción:**

Las unidades **ODS** provistas con lector de Memory Card (*tarjeta de memoria*), se entregan con la Memory Card instalada en el lector y preparada para ser utilizada (o sea, debidamente formateada, inicializada y formateada por la unidad).

2.5.2 **Instalación en PC de la Memory Card:**

1. Insertar la Memory Card en la ranura PCMCIA del PC.
2. Si no es la primera vez, pasar al punto 5.
Si es la primera vez en utilizar la ranura PCMCIA del PC con una Memory Card, Windows detectará "Nuevo hardware".
3. Windows instalará los ficheros para el nuevo hardware encontrado (podría pedir los diskettes de Windows originales).
4. *Sólo para Windows 95/98:*

Editar CONFIG.SYS y añadir al final:

```
device=c:\windows\system\csmapper.sys  
device=c:\windows\system\carddrv.exe /slot=n
```

En donde "n" es el número de ranuras PCMCIA de que dispone el PC.
Reiniciar el PC.



¡ NOTA !

Observar que cuando se ejecuta el carddrv.exe añadido en CONFIG.SYS, establece una letra de unidad para cada ranura PCMCIA. Por ejemplo D: y E:.

5. Verificar la letra de unidad asignada a la Memory Card.
Hacer clic sobre "Mi PC"; la unidad PCMCIA debe estar identificada como *disco extraíble D, E ó F*.

2.5.3 **Importación de protocolos de fusión:**

1. Insertar la Memory Card en la ranura PCMCIA del PC.



¡ NOTA !

Si es la primera vez en utilizar la ranura PCMCIA del PC, pasar al punto anterior.

2. Ejecutar el **AcusWin**. Para cambiar el idioma de trabajo, seleccionar OPCIONES de la barra de menú.
En la barra de menú, seleccionar *Memory Card*. Aparece un cuadro de "Gestión de la Memory Card". Seleccionar la "Unidad de Memory Card" correspondiente.

3. Hacer clic sobre los iconos *Importar fusiones a Tope* o *Importar Electrofusiones* del apartado "Lectura de Fusiones", según los protocolos que se deseen consultar o importar.
4. Se establece la conexión y los datos de fusión existentes en la Memory Card se importaran en **AcusWin** automáticamente, mostrándose en la pantalla del PC la barra de progreso y el número de fusiones importadas.
5. Una vez terminada la importación, aparece en la pantalla del PC el mensaje "*Descarga realizada con éxito*". Pulsar "Aceptar".



¡ NOTA !

Para el tratamiento de los protocolos de fusión importados, remitirse al punto 2.3.4 de esta *Guía de Utilización*.

2.5.4 Cambio de la Batería en la Memory Card:

La batería interna de la Memory Card puede substituirse por otra sin perder la información de la memoria siguiendo el siguiente procedimiento:

1. Dejar la unidad de control de fusión conectada al menos durante 10 minutos antes del cambio de batería en la Memory Card.
2. Apagar la unidad de control y extraer la Memory Card.
3. Seguidamente, abrir el compartimento donde se encuentra la batería y substituir-la.



¡ NOTAS !

Utilizar exclusivamente baterías tipo CR2325 o equivalente.

No dejar la Memory Card sin batería más de 30 minutos.

Depositar la batería usada en contenedores de recogida de pilas usadas.

Para más información, remitirse a las instrucciones correspondientes de la Memory Card.

4. Introducir la Memory Card en la unidad.

2.5.5 Formateado de la Memory Card:

Si se adquiere en el mercado una Memory Card nueva para ser insertada en una unidad **ODS** con lector de Memory Card, realizar los pasos siguientes:

- *Formatear Memory Card:*

El tipo de Memory Card utilizado de origen es una PCMCIA, tipo 1, de 512 KB de capacidad.

NOTA: Podría emplearse una Memory Card de menor o mayor capacidad. En el primer caso en detrimento del número de fusiones a almacenar y en el segundo, el exceso de capacidad de memoria no se aprovecharía.

Si la Memory Card está ya formateada de origen, pasar al siguiente punto. En caso de no estarlo, será necesario formatearla desde un PC con Windows 95/98 y ranura PCMCIA (si es la primera vez en utilizar la ranura PCMCIA, remitirse al Apartado 2.5.2).

1. Insertar la Memory Card en la ranura PCMCIA del PC.
2. Abrir sesión en MS-DOS y teclear:

```
c:\Format e:          INTRO
```

En donde "e" es la letra asignada por el PC a la ranura PCMCIA (seleccionar la letra correspondiente al caso real).

3. Proceder igual que en el formateado de un diskette.

Una vez formateada la Memory Card, *inicializarla* desde **AcusWin**.

- *Inicializar Memory Card:*

1. Con la Memory Card formateada e insertada en la ranura PCMCIA del PC, iniciar Windows y ejecutar el **AcusWin**.
2. Seleccionar MEMORY CARD de la barra de menú. Una vez en el cuadro de gestión de la Memory Card, seleccionar la *Unidad de Memory Card*, que corresponderá a la letra asignada por el PC a la ranura PCMCIA. Hacer clic sobre *Inicializar*.
3. Después de realizada la inicialización correctamente, hacer clic sobre "Aceptar". Aparecerá el mensaje "Tarjeta Inicializada correctamente".

Con esta inicialización se ha creado un archivo en la Memory Card (MC.BIN) de 512000 bytes de capacidad.



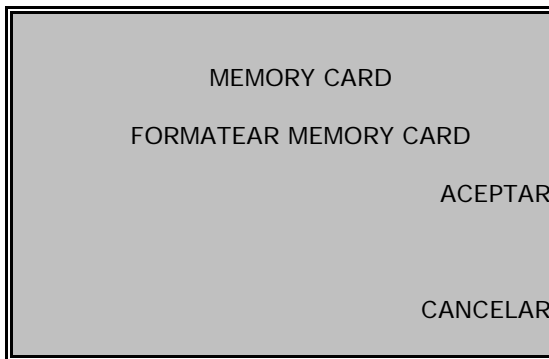
¡ AVISO !

No es aconsejable extraer la tarjetas PCMCIA del ordenador sin haber detenido la comunicación con el software. Podrían dañarse. Seleccionar *Inicio, Configuración, Panel de control*. Hacer clic sobre el icono PC Card (PCMCIA) -es posible que la barra de tareas ya disponga de icono de acceso directo. Hacer clic sobre "tarjeta memoria SRAM". Pulsar "detener". Extraer ahora la Memory Card del PC.

- *Formatear Memory Card en la unidad:*

Con la Memory Card formateada e inicializada, insertarla en el lector de la unidad **ODS** donde va a ser utilizada.

Poner ésta en marcha y seleccionar la opción FORMATEAR MEMORY CARD, del Menú de Configuración (esta opción requiere Password 2):



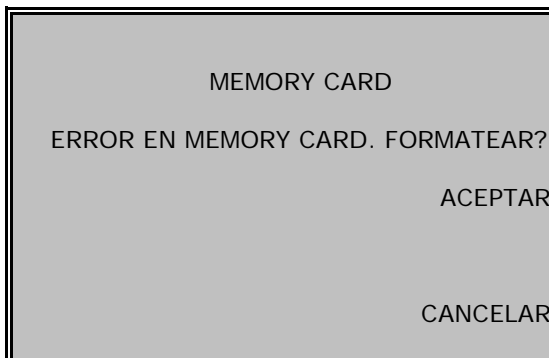
Pulsar ACEPTAR para ejecutar el formateado de la Memory Card.

El formateado consiste en limpiar los registros existentes (sólo si se formatea una MC ya utilizada en un modelo diferente), grabar en la cabecera el modelo y establecer los campos y contadores de grabación.

Pulsar CANCELAR para retornar a la pantalla anterior.

También puede realizarse automáticamente el formateado accediendo directamente a los menús de trabajo: FUSIÓN A TOPE (accionamiento eléctrico o hidráulico, indistintamente) y ELECTROFUSIÓN.

De no estar todavía formateada la Memory Card insertada en la unidad, aparecerá en pantalla el siguiente mensaje, previa selección de ELECTROFUSIÓN o "POSICIONAR" de TOPE ELÉCTRICA/TOPE HIDRÁULICA:



Pulsando ACEPTAR se realiza el formateado.

Pulsando CANCELAR nos retorna al menú anterior.



¡ AVISO !

La Memory Card formateada en la unidad sólo es intercambiable entre el mismo modelo de máquina (por ejemplo: TWIN a TWIN) pero no de un modelo a otro.

